

文化认同视域下幼儿绘本阅读教学的问题与改进

冯梦醒, 徐 亮

信阳师范大学教育科学学院, 河南 信阳

收稿日期: 2023年7月23日; 录用日期: 2023年8月23日; 发布日期: 2023年8月30日

摘 要

文化认同教育对幼儿形成对中华文化的认同和理解, 产生初步的归属感具有十分重要的价值。绘本阅读教学对于促进幼儿文化认同有其独特的优势。本研究以文化认同为视角, 对幼儿绘本阅读教学的现状进行调查, 发现当前绘本阅读教学中存在着原创绘本与引进绘本的种类和数量比重失衡、教师观念上重视文化认同教育但行为上难以落实、教学过程重知识记忆轻文化价值观渗透等问题。为了更好地通过绘本教学实现文化认同教育, 教师应正确对待外来文化, 丰富本土绘本种类与数量, 幼儿园应对教师进行原创绘本和传统文化教学的相关培训, 提升教师利用原创绘本开展文化认同教育的重视程度。

关键词

文化认同, 绘本教学, 问题与改进

Problems and Improvements in Children's Picture Book Reading Teaching from the Perspective of Cultural Identity

Mengxing Feng, Liang Xu

School of Education Science, Xinyang Normal University, Xinyang Henan

Received: Jul. 23rd, 2023; accepted: Aug. 23rd, 2023; published: Aug. 30th, 2023

Abstract

Cultural identity education is of great value for children to form an identity and understanding of Chinese culture and produce a preliminary sense of belonging. Picture book reading teaching has

文章引用: 冯梦醒, 徐亮. 文化认同视域下幼儿绘本阅读教学的问题与改进[J]. 教育进展, 2023, 13(9): 6224-6229.

DOI: 10.12677/ae.2023.139968

its own unique advantages in promoting children's cultural identity. This study investigates the current situation of children's picture book reading teaching from the perspective of cultural identity, and finds that there are problems in the current picture book reading teaching, such as the imbalance between the type and quantity of original picture books and imported picture books, the importance of cultural identity education by teachers in concept but difficult to implement it in behavior, and the emphasis on knowledge and memory in the teaching process over the penetration of cultural values. In order to better achieve cultural identity education through picture book teaching, teachers should correctly treat foreign culture, enrich the types and quantities of local picture books, and kindergartens should conduct relevant training for teachers in original picture books and traditional culture teaching, so as to enhance the importance of teachers using original picture books to carry out cultural identity education.

Keywords

Cultural Identity, Picture Book Teaching, Issues and Improvements

Copyright © 2023 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 问题的提出

“绘本，又称为图画书，是指通过图画与文字在两个不同的层面上交织、互动来述说故事的一门艺术。” [1] “绘本中的图像与文字默契配合，呈现独特的叙事关系。” [2] 它不仅有利于促进幼儿的社会化发展；能促进幼儿的想象力及思维能力的发展 [3]；还能促进幼儿道德感的发展，并对幼儿情感的发展也有积极的促进作用 [4]。绘本教学为幼儿提供了一种认识世界的视角，也是社会、语言、认知、情感、艺术领域的教育相互渗透、整合的一种有效途径，对幼儿的发展具有重要意义。

“幼儿文化认同是幼儿个体发展，尤其是社会领域发展与教育的重要目标。” [5] 《3~6 岁儿童学习与发展指南》中指出，“培养幼儿具有初步的归属感，爱家乡、爱祖国，是幼儿社会化的重要内容。” [6] 绘本阅读以其独特的色彩图画和简洁的文字吸引幼儿的眼球，将传统文化元素意义化或具象化，更有利于幼儿理解与吸收 [7]。绘本题材多样包括传统习俗、节日、建筑、饮食等，以图文结合的方式呈现蕴含民族特色的绘本内容和艺术元素，通过阅读不同题材的绘本，让幼儿在阅读中感知到中国传统文化的特点，对于中华传统民族精神有初步的感受。

本文从文化认同的视角对绘本阅读教学进行调查分析，目的在于了解幼儿教师对绘本教学中渗透文化认同教育的认知情况和文化认同视角下绘本阅读教学的开展情况，从中发现问题并进行原因分析，提出相应的建议。

2. 幼儿文化认同的含义

陈世联、刘云艳指出“文化认同是个体对于所属文化以及文化群体形成归属感及内心的承诺，从而获得、保持与创新自身文化属性的社会心理过程。” [8] 彭茜认为“幼儿的文化认同是指幼儿获得自我类别的过程与结果，是幼儿对自身所属文化群体的语言文字、衣食住行、仪式礼节、社会规范与文化价值等文化要素的认知，在此基础上，通过某些行为或者行为选择表现出对文化的理解与认知，最终形成一种文化归属感。” [5] 基于以上认识，笔者认为“幼儿的文化认同”是指幼儿在实践中通过对群体文

化所涉及的行为规范、价值理念等方面的感知接触,借助幼儿的自我意识,形成对所属文化的认同与理解,产生初步的归属感,促进幼儿社会化的发展。

3. 绘本阅读教学对于幼儿文化认同的价值

3.1. 绘本阅读教学将传统文化元素意义化与具象化

“目前以传统节日、习俗、节气等为题材要素的儿童文学日益丰富,大都以绘本的形式呈现,图文结合共同讲故事。”[9]绘本故事中图画与文字的密切配合使得传统文化题材的绘本故事以一种更易理解、更直观的方式展示出来。在绘本阅读教学中,对于较容易从图中获得理解的传统文化元素,教师通过让幼儿自读,使得幼儿自己内化吸收;对于深层次的较难理解的文化元素教师通过与幼儿共读,或者通过组织幼儿进行戏剧表演等方式,帮助幼儿理解,幼儿在教师的解读和实际的活动中感受其中所包含的感情和人文情怀,从而产生对文化的认同和理解。

3.2. 绘本阅读教学是拓宽传统文化教育的有效途径

中国传统文化类原创绘本展现给幼儿丰富的优秀传统文化的内容,能够让幼儿在阅读的过程中感受传统文化的韵味,接受传统文化的熏陶,增强民族文化的认同感和自豪感[10]。对幼儿教师来说,原创绘本是幼儿园开展传统文化教育的重要载体,不仅丰富了教师进行传统文化教育的资源,还拓宽了教育的形式和途径。对幼儿来说,原创绘本能够发挥图画优势呈现中华文化的形式与内涵,这符合幼儿的认知发展特点,让幼儿感受传统文化的韵味,促使幼儿萌发对中华文化的归属意识。在绘本阅读教学中,教师利用承载着传统文化的原创绘本进行教学,是拓宽传统文化教育的一种有效途径,以一种教师解读与启蒙的方式来促进幼儿学习传统文化的成效。

3.3. 绘本阅读教学具有文化传承功能

“阅读教学具有传承传统文化的功能。”[11]这种功能是以书籍为载体实现的,绘本为在阅读教学中实现文化的传承提供了支持。对于认同意识处于萌芽阶段的幼儿来说,阅读中华传统文化类的绘本有利于帮助幼儿与经典文化作品交流,理解吸收文化精神,从而获得民族认同感的启蒙。教师在阅读教学中选取涉及传统节日、艺术等方面的传统文化绘本,对幼儿进行传统文化教育,能够让幼儿在原创绘本阅读中获得丰厚传统文化养分的滋养,发挥阅读教学的文化传承功能,帮助幼儿扮演好中华优秀传统文化的传承者这一角色。

4. 方法与样本

4.1. 研究对象

本研究选取 X 市一所民营幼儿园为研究对象,该幼儿园共有 10 个班级每个班级由一名主教、一名助教、一名保育老师构成。该园对绘本阅读重视,为绘本阅读教学活动的顺利开展订购数量丰富的绘本阅读教材,为本次研究提供了有力的支持。本研究共向教师发放问卷 50 份,有效回收 45 份,有效率为 90%。

4.2. 研究方法

4.2.1. 研究工具

本次调查问卷参考研究者孟雪颖、马菁菁编制的问卷,并结合自己的研究内容进行改编。问卷共 20 个题目,包括教师对文化认同教育的认知(4 题目)、绘本教学开展文化认同教育的各环节(11 题)、幼儿园

通过绘本教学进行文化认同教育的支持(5 题)三部分。在编制问卷后, 对教师发放调查问卷并收集数据, 采用 SPSS26.0 进行统计分析。

4.2.2. 观察法

选取中班与大班的绘本课, 观察教师在绘本教学中进行文化认同教育的教学情况, 并进行文字记录与视频录制, 并选取具有代表性的教学案例进行深入分析, 对观察到的问题进行总结分析, 以期改进提高。

4.2.3. 访谈法

依据访谈提纲对幼儿园内的 1 位园长和 5 位教师进行访谈, 访谈主要包括教师对文化认同教育的认识、通过绘本解读传统元素的能力及提升途径等。

5. 文化认同视域下幼儿绘本阅读教学存在的问题及原因分析

5.1. 文化认同视域下幼儿绘本阅读教学存在的问题

5.1.1. 教学选用引进绘本多于原创绘本

原创绘本是幼儿接触最多且承载着民族文化内容的教学材料, 能够增强幼儿对中华文化的认同感。但随着西方文化的渗入, 使中华文化的认同感遭到削弱。幼儿园绘本阅读教学中也明显地呈现出这一问题, 幼儿园在绘本选材中往往偏重西方绘本的教学, 对于本土化的绘本选择较少。在问卷调查中, 回答“您在平时教学中所选取的西方绘本题材与本土绘本题材涉及哪些方面?”时, 42%教师选取西方绘本的情感类故事, 37.5%的教师选择西方绘本品德类故事, 仅有 15%的教师会选择涉及传统习俗的绘本, 20%的教师会选择传统美德的绘本。教师在进行绘本阅读教学时, 由于现有的可供选择的本土原创绘本有限以及个人喜好等原因, 大部分教师倾向于选择引进绘本。幼儿接触的西方绘本中品德类与情感类题材占比较大, 所传达的文化观念带有西方文化倾向, 本土化绘本中介绍传统文化的内容很少。绘本阅读教学中过多的选择西方引进绘本, 必然会造成幼儿更为了解西方的生活方式, 产生对西方文化的认同, 对于中华传统文化的认同程度降低。

5.1.2. 教师观念上重视文化认同教育但行为上难以落实

大部分教师在实际教学中都难以做到观念和行为上的一致。在问卷调查中回答“您认为在绘本阅读中进行文化认同教育是否有必要?”这一问题时, 有 57.5%的教师认为很有必要, 25%的教师认为不太必要, 10%的教师认为没有必要, 7.5%的教师表示不清楚。以上数据反映出大部分教师在观念上是重视在绘本阅读中对幼儿进行文化认同教育的, 认为绘本教学进行传统文化认同教育对幼儿来说是具有重大意义的, 但在具体的绘本教学实践中教师均表示由于自身对传统文化元素解读能力的限制、缺乏专业指导等原因, 在绘本阅读教学中难以对幼儿进行文化渗透教育。教师在观念上认为在绘本阅读中文化认同教育是很有必要且有价值的, 但在实际的教学行为中对幼儿进行对对幼儿进行传统文化认同教育是比较难开展的, 主要还是介绍绘本中所涉及的传统知识进行讲解让幼儿记忆。

5.1.3. 绘本教学过程重知识记忆轻文化价值观渗透

在对教师进行访谈中, 教师在回答“你认为应该依据什么评价幼儿文化认同教育的目标是否达成?”这一问题时, 30%教师认为依据是幼儿记住了多少传统文化知识, 32.5%的教师依据是幼儿对绘本故事讲述的完整程度, 20%的教师认为依据能否在生活中加以运用, 仅有 17.5%的教师认为评价依据是幼儿对传统文化精神意蕴的理解。由此可见, 教师在实际的绘本阅读教学中通过绘本对幼儿进行文化认同教育的渗透是比较肤浅的, 停留在知识性记忆与复述的表层面。但在当前的绘本阅读教学中教师作为教学重

点的是幼儿对于传统文化知识的记忆或者是对绘本故事内容的复述程度, 关于幼儿对绘本中精神文化意蕴的理解和从中获得的文化体验, 教师并没有足够的重视。

5.2. 文化认同视域下幼儿绘本阅读教学存在问题的原因分析

5.2.1. 西方文化的渗透

西方文化的渗透主要是通过文化产品的输出, 从而达到输出西方国家的价值观念与生活方式的目的。绘本作为一种文化产品, 蕴含着丰富的价值观念与风土人情。根据 2018 年在当当网绘本畅销排行榜前 100 名的统计数字来看, 中国绘本仅有 6 本上榜, 其余 94 本分别是来自美国、日本、英国、德国和法国等国家的引进版绘本。从以上数据我们可以看出, 绘本畅销榜上引进版绘本在数量占据着绝对优势, 而中国绘本仅有 6 本上榜, 这正是西方国家借助绘本这种文化产品进行西方文化渗透的一种表现。幼儿园所提供的绘本在数量上, 本土绘本与西方绘本存在较大差别, 西方绘本数量居多, 本土化绘本数量较少。在绘本选材上, 教师多选择的是西方绘本中的品德类、情感类故事, 这无疑是一种西方价值观念的传输, 正是以文化交往活动为载体进行文化渗透的体现。

5.2.2. 教师的文化传承责任意识薄弱

教师在进行原创绘本教学时应该意识到自身的文化传承责任。结合对教师的访谈发现, 大多数教师在绘本教学中较少对幼儿进行文化认同教育, 这也间接反映出教师对于文化传承的责任意识薄弱, 以及自身传统文化知识素养的欠缺。选取本土题材的绘本进行教学是传承民族文化与树立幼儿文化自觉的重要途径, 而教师在实际的教学中并没有意识到自身所肩负的一种文化传承责任。作为教学对象的幼儿在绘本中学习到的知识有限, 教师只是将绘本作为一种单纯的教学活动开展, 在教学的目标设计、教学过程等环节并不将幼儿对传统文化元素的解读、文化精神的理解纳入其中进行考虑。

5.2.3. 教师对原创绘本中传统文化元素解读能力不足

“当前我国原创绘本主要是通过题材选择与表达方式上呈现中国传统文化元素来实现的。”^[11]如由冯健男创作的历史英杰类绘本《神鱼驮屈原》、由李青叶、梁培龙创作的传统文艺类绘本《水与墨的故事》等, 这些绘本对教师的传统文化解读能力提出了较高的要求。在回答问卷问题“您对绘本所蕴含的传统文化元素掌握或解读情况如何?”时, 45%的教师选择只能掌握部分, 32%的教师选择大部分能掌握, 22.5%的教师选择有清楚、完整的认知。由此可见, 大部分教师在进行原创绘本教学时, 对绘本中所蕴含的诸多传统文化元素解读不够全面, 对于单张图画的解读和全部图画的表达能力也都有待提升。

6. 文化认同视域下幼儿绘本阅读教学改进策略

6.1. 丰富原创绘本种类与数量, 选取优质本土绘本

西方引进版绘本作为一种优秀的教育资源, 合理的利用可以接受来自不同民族、不同国家以及不同地区的文化结构差异, 但在绘本教学中应该牢固树立中国传统文化的指导地位, 原创绘本是幼儿了解中华文化所包含风土人情、文化习俗的一种重要载体, 在绘本教学中为了提升幼儿的文化认同感, 首先应该从题材和数量上丰富本土绘本, 在绘本选择频次上应突出本土绘本优势地位, 将西方绘本作为补充来丰富阅读教学活动。其次, 教师自身应该在进行阅读教学活动前, 通过阅读这些原创绘本且依据自身经验, 形成判断标准, 为进行传统文化渗透的阅读教学选择优质恰当的本土绘本, X 市的茶文化、皮影戏等非遗文化所衍生出的本土绘本应作为教师对幼儿进行文化认同教育的生动而鲜活的载体, 帮助幼儿形成对于中华文化的初步归属感。最后, 教师在选择本土绘本进行阅读活动时, 应该根据儿童的年龄特点以及考虑绘本的图画与文字的结合美两方面来选择, 题材可以涉及中华戏曲文化、民俗节日、地域文化、

中华传统美德等多个方面。

6.2. 幼儿园开展原创绘本和传统文化教学相关培训

教师专业能力与水平提升的重要途径是进行高质量的教师培训。可以从绘本主题的选取、理解绘本图画蕴含传统元素的能力和领悟绘本图画传达意义的能力等方面来对教师进行关于原创绘本的培训。X市的茶文化历史悠久, 幼儿园在对教师进行传统文化教学培训时, 可以以当地的茶文化作为切入点, 有关茶文化绘本主题的选取、茶叶图画中色彩、线条等元素的解读、茶文化所蕴含的传统文化意义的领悟等多个方面来因地制宜进行培训。其次要了解教师需求, 探寻教师在实际主题教学中的困惑所在, 同时与周边园所进行交流, 对于其他园所的优秀绘本教学课程, 可以组织教师进行观摩与交流, 在自身提升与借鉴他人经验相结合的基础上促进教师原创绘本教学能力的增长。

6.3. 提升教师利用原创绘本对幼儿开展文化认同教育的重视程度

利用原创绘本进行文化认同教育自觉性的提升, 要求教师在通过原创绘本进行教学时联系日常生活或儿童感兴趣的话题, 丰富自己的教学内容。教师深入挖掘原创绘本中的传统文化时, 应做到“观其表、研其里、导其行。”[12]首先应该观察原创绘本封面、构图、色彩运用, 提取出比较清晰明确的, 较为直观的传统元素, 其次, 理解绘本的单张图画所传达的意义并能够将绘本中所有图画串联起来理解绘本所传达的内在文化精神。最后“导其行”, 教师将自己对原创绘本的认识付诸于实践当中, 精进自己对原创绘本的解读能力, 重视通过原创绘本教学对幼儿进行文化认同教育。

参考文献

- [1] 岳亚平, 刘琦. 儿童视角下中美幼儿绘本的比较[J]. 学前教育研究, 2020(7): 64-72.
- [2] 刘江艳. 幼儿园绘本教学的价值与实施策略[J]. 学前教育研究, 2015(7): 70-72.
- [3] 康长运. 图画故事书与学前儿童的发展[J]. 北京师范大学学报, 2002(6): 24-26.
- [4] 张红霞. 绘本阅读与幼儿审美心理发展[J]. 学前教育研究, 2018(5): 64-66.
- [5] 彭茜. 论幼儿的文化认同及促进策略[J]. 幼儿教育, 2018(1): 26-30.
- [6] 李季湄, 冯晓霞. 《3~6岁儿童学习与发展指南》解读[M]. 北京: 人民教育出版社, 2013: 89.
- [7] 杜传坤. 儿童文学的化育: 幼儿园传统文化教育的路径探索[J]. 学前教育研究, 2021(9): 10-13.
- [8] 陈世联, 刘云艳. 西南六个少数民族儿童民族文化认同的比较研究[J]. 学前教育研究, 2006(11): 12-15.
- [9] 陈旭红. 原创绘本的传统文化表达与创新发展路径[J]. 出版科学, 2019, 27(6): 39-43.
- [10] 苏东宇, 周君. 中国传统文化类原创绘本的分类及幼儿教育价值研究[J]. 吉林省教育学院学报, 2021, 37(12): 71-74.
- [11] 王龙, 卫华. 阅读的文化研究论纲[J]. 图书馆理论与实践, 2004(6): 53-55.
- [12] 吴驰, 李佳霖. 教师读图能力: 来自幼儿园绘本教学的基本要求[J]. 学前教育研究, 2019(12): 81-85.